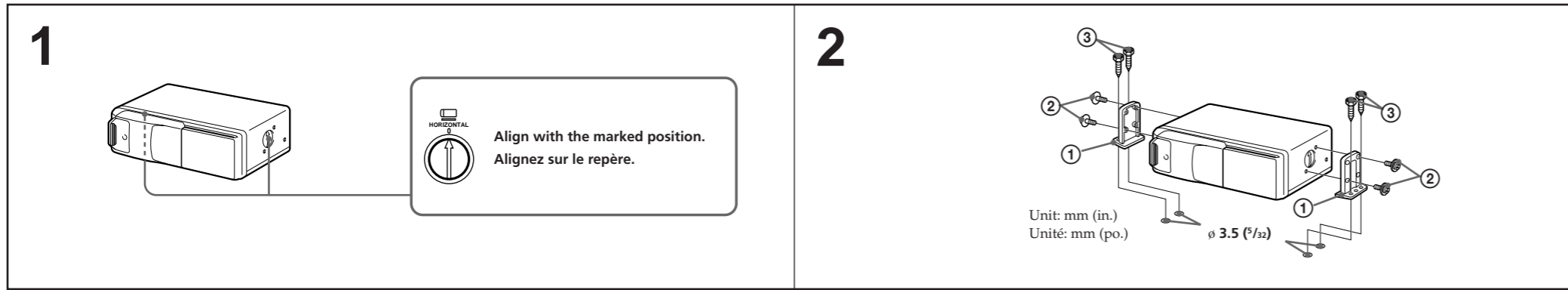


Installation

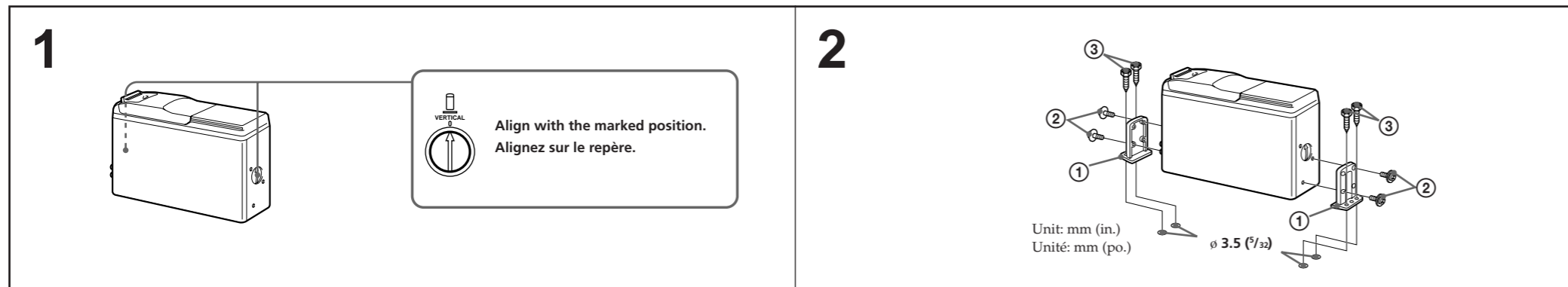
How to install the CD changer

When you install the CD changer, be careful not to damage wiring or equipment on the other side of the mounting surface.

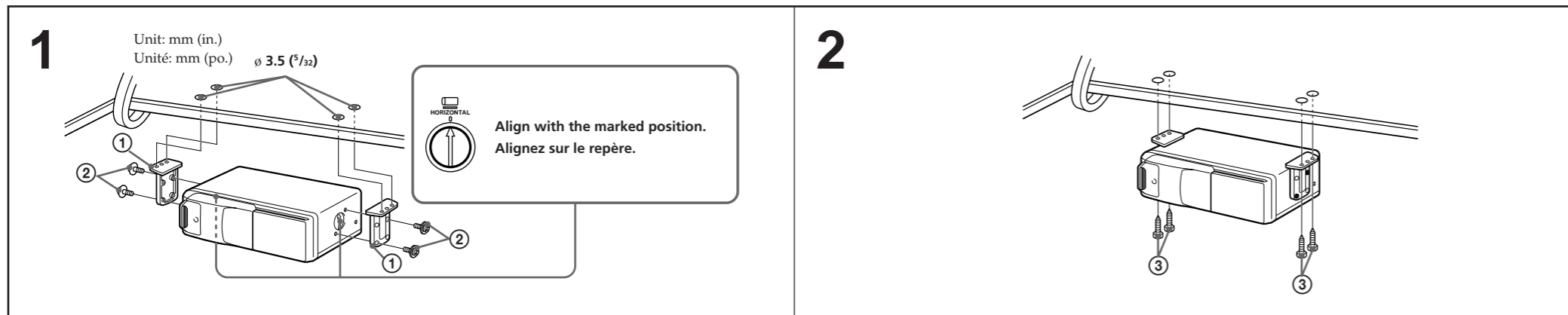
Horizontal installation



Vertical installation



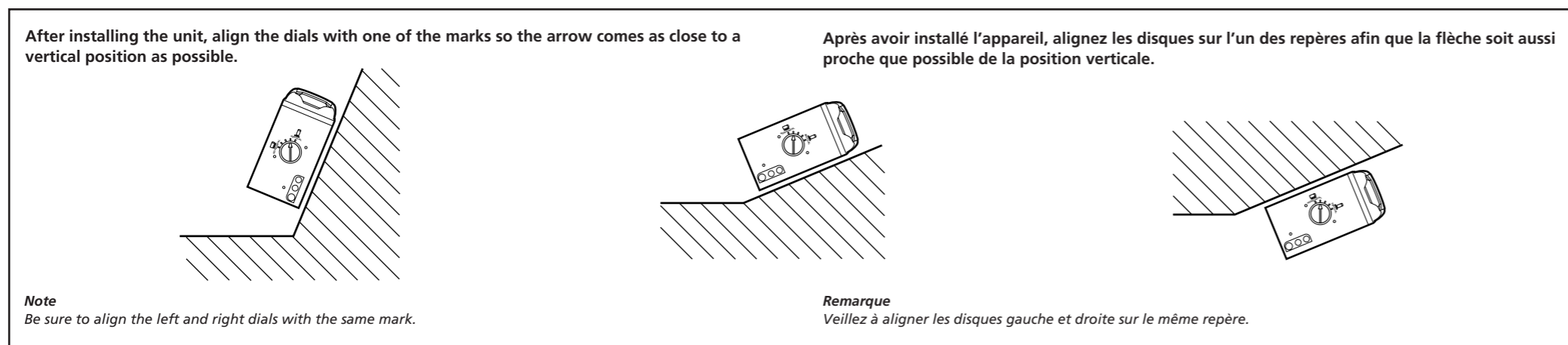
Suspended installation



When the unit is to be installed under the rear tray or in the trunk, observe the following.

- Choose the mounting location carefully so the unit can be installed horizontally.
- Make sure the unit does not hinder the movement of the trunk door.

Inclined installation



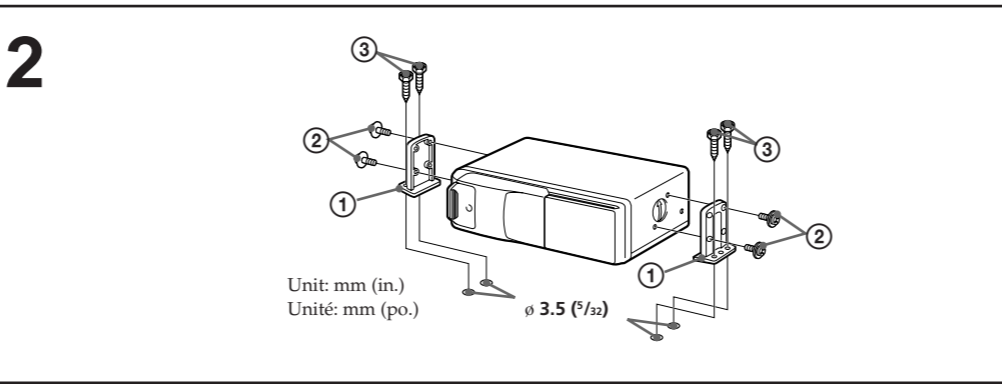
Note
Be sure to align the left and right dials with the same mark.

Installation

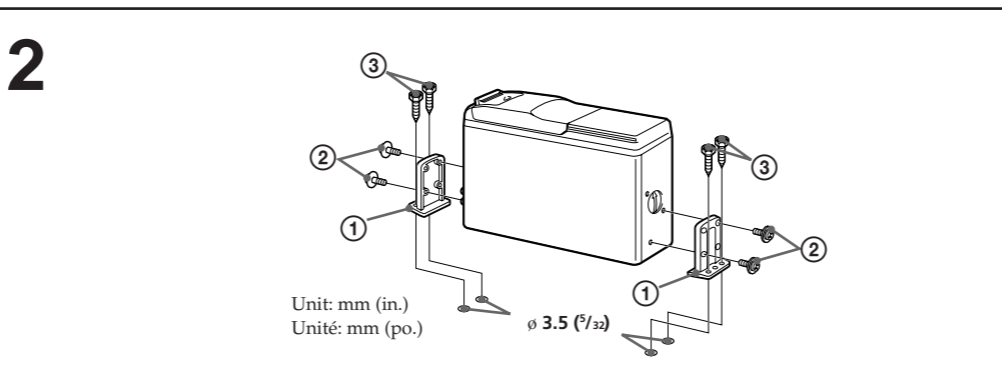
Installation du changeur de CD

Quand vous installez le changeur de CD, veillez à ne pas endommager les câbles ou les instruments qui se trouvent de l'autre côté.

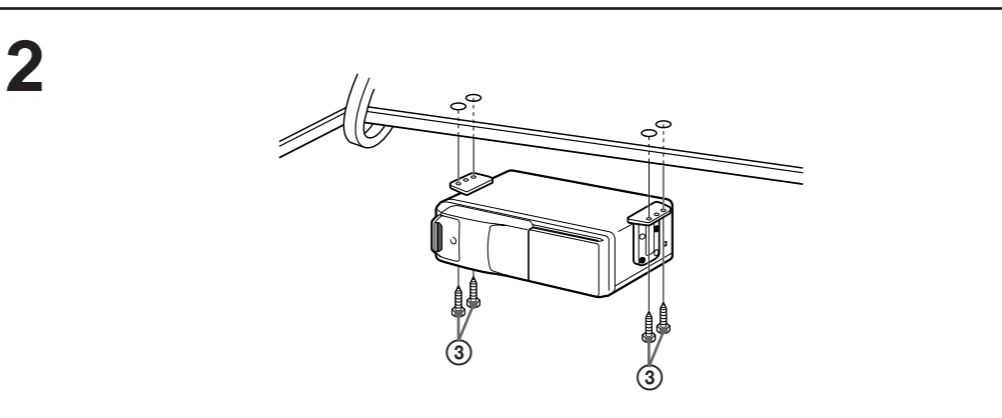
Installation horizontale



Installation verticale



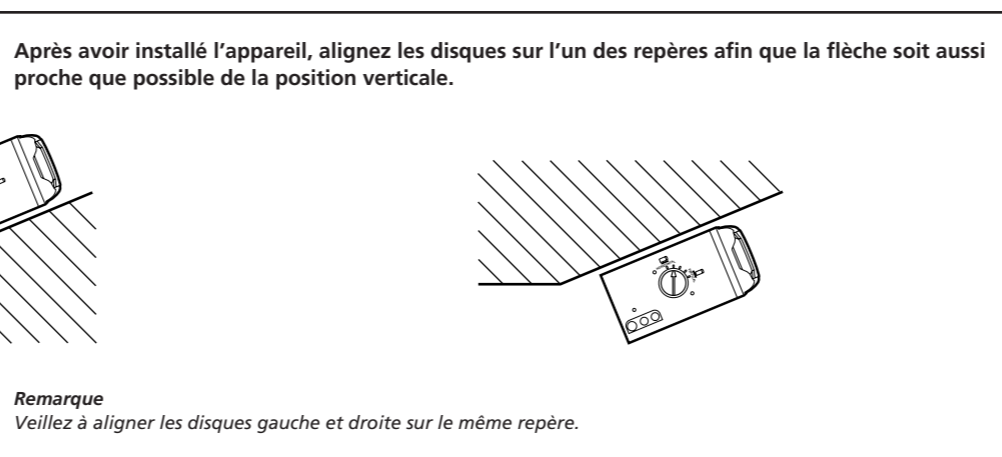
Installation suspendue



Si vous comptez installer le changeur de CD sous la plage arrière par exemple ou dans le coffre, prenez les précautions suivantes.

- Choisissez soigneusement l'emplacement pour que le changeur soit à l'horizontale.
- Vérifiez que le changeur ne gêne pas le ressort du capot, entre autres.

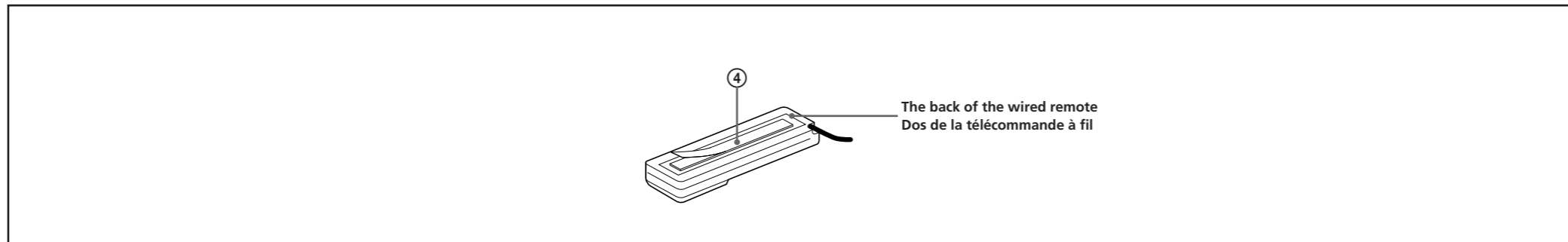
Installation inclinée



Remarque
Veillez à aligner les disques gauche et droite sur le même repère.

Installing the wired remote

Use the supplied double-sided adhesive tape ④, and mount the wired remote in a suitable location where it will not interfere with your driving.



Installation de la télécommande à fil

Utilisez la bande à double face adhésive fournie ④ pour installer la télécommande à fil dans un endroit qui ne risque pas de gêner la conduite.

SONY

Compact Disc Changer System

Installation/Connections

Installation/Connexions

COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO

CDX-415RF

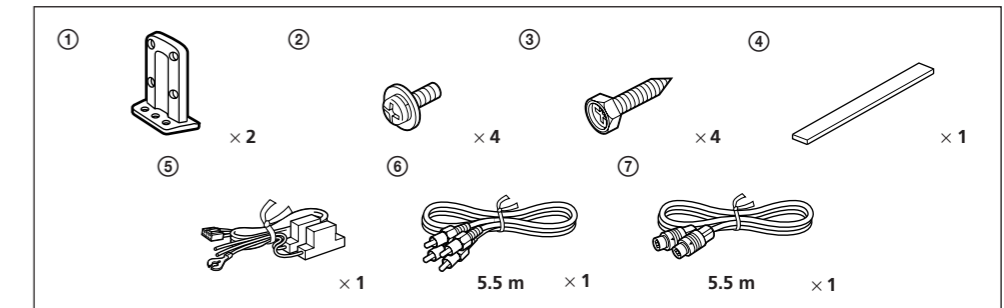
Sony Corporation © 1998 Printed in Japan

Parts for installation and connections

The numbers in the list are keyed to those in the instructions.

Pièces de montage et de raccordement

Les numéros de la liste correspondent à celles des instructions.



CD changer

- Choose the mounting location carefully, observing the following:
 - Do not install the unit where it will be subjected to hot air from the heater.
 - Do not install the unit where it will be subjected to direct sunlight.
 - The fuel tank should not be damaged by the tapping screws.
 - There should be no wire harnesses or pipelines under the place where you are going to install the unit.
 - The spare tire, tools, or other equipment in or under the trunk should not be interfered with or damaged by the screws or the unit itself.
- Be sure to use only the supplied mounting hardware for a safe and secure installation.

Wired remote

- Avoid mounting it where it may:
 - hinder normal driving activities.
 - jeopardize the passengers.
 - be subjected to hot air from the heater.
 - be subjected to direct sunlight.
- After installing the system, make sure the whole system can be operated by the wired remote.

Changeur de CD

- Choisir l'emplacement de montage en tenant compte des observations suivantes:
 - L'appareil ne peut pas être exposé au courant d'air chaud du chauffage,
 - ni être en plein soleil.
 - Vérifiez que le réservoir d'essence ne risque pas d'être endommagé par les vis taraudeuses.
 - Il ne doit pas y avoir de faisceaux de fils ou de tuyaux à l'emplacement du montage.
 - Vérifiez que l'appareil ou les vis ne risquent pas d'endommager ou de gêner la roue de secours, les outils ou un autre objet dans le coffre.
- Pour garantir la sécurité de l'installation, utilisez uniquement le matériel de montage fourni.

Télécommande à fil

- Evitez de l'installer dans des endroits où elle pourrait:
 - gêner la conduite normale du véhicule,
 - mettre les passagers en danger,
 - être exposée au courant d'air chaud du chauffage,
 - être en plein soleil.
- Quand vous avez installé le système, vérifiez que la télécommande à fil peut commander tout le système.



Connections

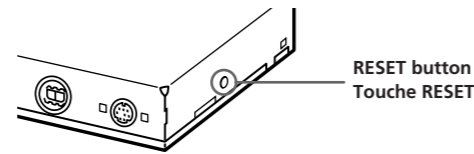
Caution

- This system is designed for negative ground 12 V DC operation only.
- Before making connections, disconnect the ground terminal of the car battery to avoid short circuits.
- Connect the **yellow** and **red** power input leads only after all other leads have been connected.

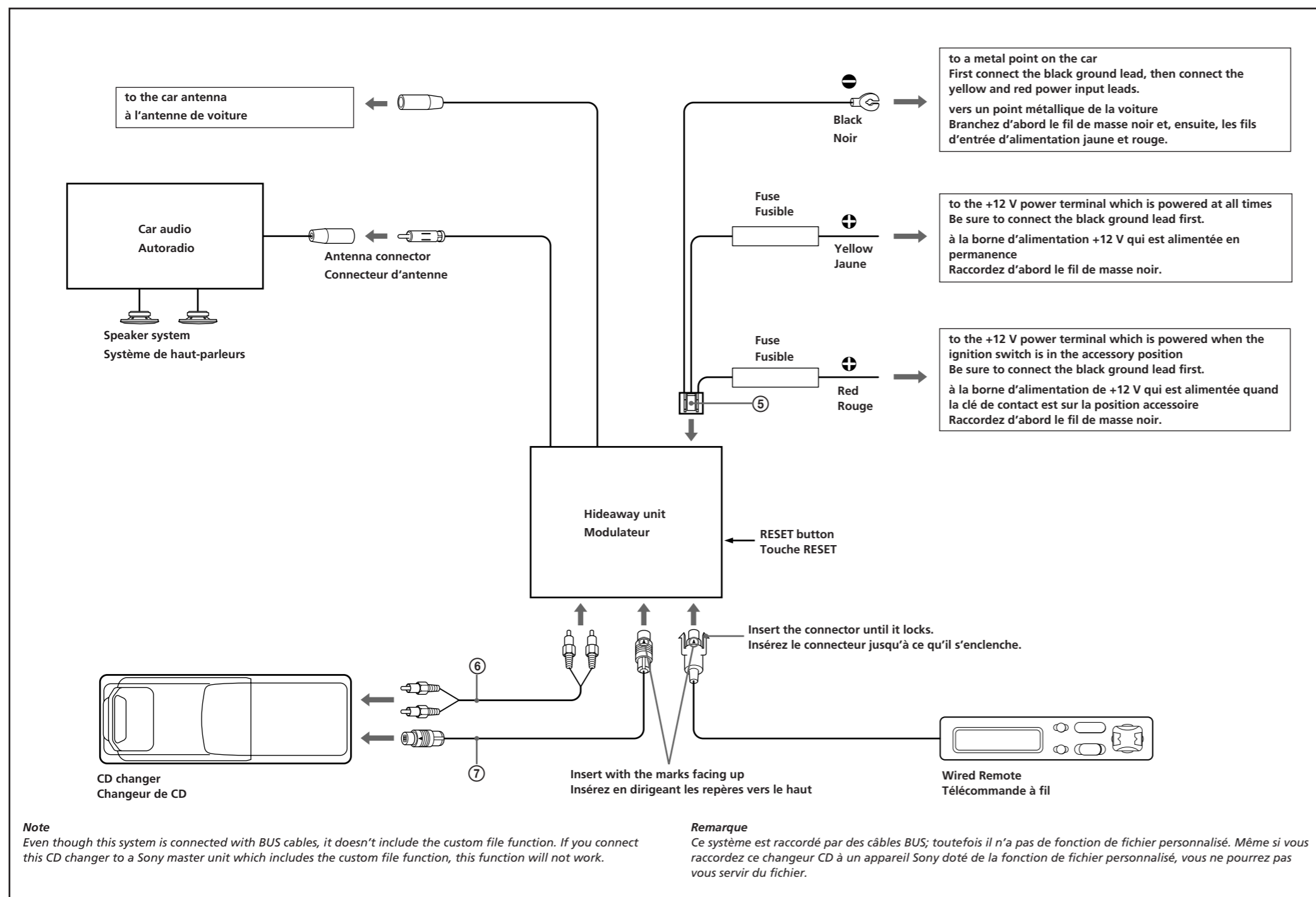
- Be sure to connect the red power input lead to the positive 12 V power terminal which is powered when the ignition switch is in the accessory position.
- **Run all ground wires to a common ground point.**
- **Press RESET on the hideaway unit after completing the connections.**
- The use of optical instruments with this product will increase eye hazard.

Reset button

Before operating the unit for the first time or after replacing the car battery, press RESET on the hideaway unit with a ball-point pen, etc.



Connection diagram



Fuse replacement

If the fuse blows, check the power connection and replace the fuse. If the fuse blows again after replacement, there may be an internal malfunction.

Warning

Use a fuse with the specified amperage rating. Use of a higher amperage fuse may cause serious damage.

Connexions

Précautions

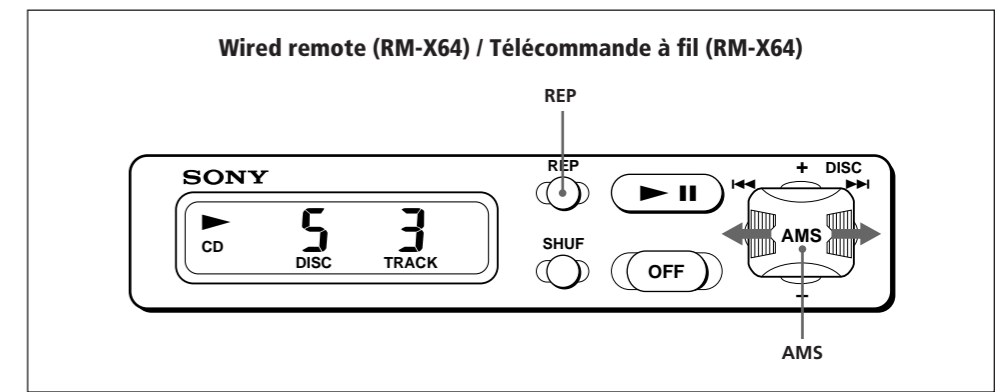
- Ce système est conçu pour fonctionner sur courant continu de 12 V avec masse négative.
- Avant d'effectuer les raccordements, débranchez la borne de terre de la batterie du véhicule pour éviter tout court-circuit.
- Branchez les fils d'entrée d'alimentation **jaune** et **rouge** seulement après avoir terminé tous les autres branchements.

- Veillez à ne pas raccorder le fil rouge d'entrée d'alimentation à la borne positive de 12 V qui est alimentée quand la clé de contact est sur la position accessoire.
- **Rassemblez tous les fils de terre en un point de masse commun.**
- **Quand vous avez terminé les connexions, appuyez sur la touche RESET du modulateur.**

Touche de réinitialisation

Avant la mise en service du système ou après avoir remplacé la batterie de voiture, appuyez sur la touche de réinitialisation (RESET) sur le modulateur avec un stylo bille ou un autre objet pointu.

Diagrama de conexión



Changing the transmitting frequency

Because this unit processes CD playback sound through an FM tuner, there may be interference noise during CD playback. In this case change the frequency of the modulated RF signal transmitted from hideaway unit. The initial setting is 88.3 MHz.

- 1 Press **(REP)** for more than two seconds.
- 2 Press either the left or right side of **(AMS)** to select the frequency. Each time you press **(AMS)**, the frequency changes as follows:
 - ▶▶: 88.3 MHz → 88.5 MHz → 88.7 MHz → 88.9 MHz → 89.1 MHz → 89.3 MHz → 89.5 MHz → 89.7 MHz → 89.9 MHz →
 - ◀◀: 89.9 MHz → 89.7 MHz → 89.5 MHz → 89.3 MHz → 89.1 MHz → 88.9 MHz → 88.7 MHz → 88.5 MHz → 88.3 MHz

- 3 Press **(REP)** for more than two seconds.

Note
Be sure to set the frequency of your FM tuner to the newly selected frequency.

Changing the output level

You can select the output level of the CD changer. Normally the initial output level is adequate; change the level if necessary.

- 1 Press **(REP)** for more than two seconds.
- 2 Press **(REP)**.
- 3 Press either the left or right side of **(AMS)** to select the output level.
 - To decrease the output level: ◀◀ → ▶ i 0 LEVEL
 - To increase the output level: ▶▶ → ▶ 4 00 00 LEVEL
- 4 Press **(REP)** for more than two seconds.

Changement de la fréquence de transmission

Comme cet appareil traite le son de lecture CD via un syntoniseur FM, il se peut qu'il y ait des interférences durant la lecture du CD. Si c'est le cas, changez la fréquence du signal FM modulé transmis par le modulateur. Le réglage initial est de 88,3 MHz.

- 1 Appuyez sur **(REP)** pendant plus de deux secondes.
- 2 Appuyez sur la gauche ou la droite de **(AMS)** pour choisir la fréquence. A chaque pression sur la touche **(AMS)**, la fréquence change dans l'ordre suivant:
 - ▶▶: 88,3 MHz → 88,5 MHz → 88,7 MHz → 88,9 MHz → 89,1 MHz → 89,3 MHz → 89,5 MHz → 89,7 MHz → 89,9 MHz →
 - ◀◀: 89,9 MHz → 89,7 MHz → 89,5 MHz → 89,3 MHz → 89,1 MHz → 88,9 MHz → 88,7 MHz → 88,5 MHz → 88,3 MHz

- 3 Appuyez sur **(REP)** pendant plus de deux secondes.

Remarque
N'oubliez pas de régler votre tuner FM sur la nouvelle fréquence choisie.

Changement du niveau de sortie

Vous pouvez sélectionner le niveau de sortie du changeur de CD. Normalement, le système fonctionne sur le niveau de sortie initial. Changez-le si nécessaire.

- 1 Appuyez sur **(REP)** pendant plus de deux secondes.
- 2 Appuyez sur **(REP)**.
- 3 Appuyez sur la gauche ou la droite de **(AMS)** pour choisir le niveau.
 - Pour diminuer le niveau de sortie: ◀◀ → ▶ i 0 LEVEL
 - Pour augmenter le niveau de sortie: ▶▶ → ▶ 4 00 00 LEVEL
- 4 Appuyez sur **(REP)** pendant plus de deux secondes.